

## allgem. Informationen

### Wichtige Kanäle

06 \* int. Schiff - Schiff - Kanal / SAR  
13 \* Brücke - Brücke  
16 \* Not- /Dringlichkeit / Anrufkanal  
69 \* Schiff - Schiff (Sportboote)  
70 \* DSC Kanal - keine Sprache  
72 \* Schiff - Schiff (Sportboote)

### Formate

Position: 53-40N 007-56E  
Zeit: 0937 (hhmm)  
Datum: 040315 (DDMMYY)  
Zusammen: DDhhmmUTCMON

### einige Vokabeln

Steuerbord - starboard  
Backbord - port side  
nächstes Wort - next word  
in Zahlen - in figure  
Punkt - stop  
ich buchstabiere - I spell  
bewusstlos - unconscious  
in der Nähe - in vicinity  
nicht gesichtet - not sighted  
Rettungsfloß - liferaft  
Schlepphilfe - tug assistance

## allgem. Informationen

### weitere Vokabeln

kentern - capsize  
Schlagseite - list  
treiben - to drift  
Schiff verlassen - abandon

### Funkärztliche Beratung

Schaltung auf den Arbeitskanälen der  
KüFuSt oder direkt per Telefonnummer:

+49 421 5368 70 MRCC Bremen

+49 4721 785 Telemedical Maritime  
Assistane Service Medico Cuxhaven

## Sécurité (Safety Message)

wichtige Warnnachrichten /  
Wettermeldungen

SÉCURITÉ, SÉCURITÉ, SÉCURITÉ  
all Stations, all Stations, all Stations,  
this is 3x {Name} + {Callsign} + {MMSI}  
---Text der Meldung---  
OVER

## PAN PAN (Urgency Message)

Sicherheit einer Person / Fahrzeug  
betreffend

### Dringlichkeitsmeldung absetzen

PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN,  
all Stations, all Stations, all Stations,  
this is 3x {Name} + {Callsign} + {MMSI}  
on Position xxx yyy  
---Text der Meldung---  
OVER

### Dringlichkeitsmeldung beenden

PAN PAN, PAN PAN, PAN PAN,  
all Stations, all Stations, all Stations,  
this is 3x {Name} + {Callsign} + {MMSI}  
urgency-traffic ended  
OVER

## Standard Funkanruf

Name der gerufenen FuSt (max. 3x)  
{Callsign} (ggf. 1x)  
this is 3x {eigener Name} + {eigenes  
Callsign}  
---Text der Meldung---  
OVER

# Funk-Abläufe SRC

## MAYDAY (Distress Alert)

Person / Fahrzeug in Not - sofortige Hilfe erforderlich

### Notverkehr eröffnen

MAYDAY MAYDAY MAYDAY

this is {Name}, {Name}, {Name} + {Callsign} + {MMSI}

Mayday

this is {Name} + {Callsign} + {MMSI}

on Position xxx yyy at zzz UTC

Nature of distress

Kind of requested assistance

other information

OVER

### Bestätigung Notalarm

(keinesfalls am DSC bestätigen. Kanal 16):

MAYDAY

{MMSI} oder {Name} + {Callsign} des Havaristen

this is 3x {eigener Name} + {eigenes Callsign}

Received MAYDAY

### Zurücknehmen eines Fehlalarms

all stations, all stations, all stations,

this is 3x {Name} + {Callsign} + {MMSI}

CANCEL MY DISTRESS ALERT OF {Alarm-Datum}

OVER

### Weiterleiten eines Notrufs

MAYDAY RELAY MAYDAY RELAY MAYDAY RELAY

all stations all stations all stations

this is 3x {Name} + {Callsign} + {MMSI}

at {Zeit} UTC on {Kanal} received the following **oder** on

position {position} observed the following

{original Meldung} **oder** {Beobachtung}

End of received message

OVER

### Funkstille gebieten

all stations (oder Störer)

SILENCE MAYDAY

### Beenden / Einschränken des Notverkehrs

MAYDAY

all stations, all stations, all stations,

this is 3x {Name} + {Callsign} + {MMSI}

{Zeit} UTC

{Name},{Callsign} und {MMSI} des Havaristen

SILENCE FINI (Beenden) oder PRUDENCE (Einschränken)

### Notverkehr

MAYDAY

{MMSI} oder {Name} + {Callsign} des Havaristen

this is 3x {Name} + {Callsign}

Meldung

OVER